

Les cahiers d'Élisabeth

de Sylvie Desrosiers

Fiche d'accompagnement
ADO18
Journal intime
Structure, narration



Deux amies, Marie-Soleil et Paulette, trouvent un journal intime d'une certaine Élisabeth qui vit une troublante histoire d'amour. Intriguées, elles décident de se lancer à la recherche de cette mystérieuse Élisabeth.

APPRÉCIER DES ŒUVRES LITTÉRAIRES

Planifier sa lecture du texte

Qui a réalisé l'illustration de la couverture?

Anne Cresci (on trouve son nom sur la couverture arrière).

Que représente cette illustration?

Demandez aux élèves ce qu'ils voient, ce qu'ils comprennent de l'illustration avant même d'avoir lu le roman. Cette question pourrait leur être posée de nouveau une fois le livre lu et analysé. Évidemment, il n'existe ni bonne ni mauvaise réponse, seulement une quantité phénoménale d'interprétations.

Que laisse deviner le titre?

Le lecteur comprend qu'il est question de cahiers. De quel type de cahiers s'agit-il? Cahiers d'écriture, cahiers d'exercices? Lorsqu'ils liront le texte de la couverture arrière, les élèves comprendront qu'il est question d'un journal intime. Soulignez le fait que le journal appartient à une certaine Élisabeth, alors que la protagoniste se nomme Marie-Soleil. Qui est Élisabeth, selon eux?

Observez la structure du roman. Y a-t-il plusieurs parties? Comment sont-elles distribuées? Combien y a-t-il de chapitres?

Que révèlent les titres en latin de ces chapitres?

Ce roman est composé de onze chapitres qui se distribuent de la façon suivante:

Chapitre 1 – Samedi: *Cogito, ergo sum* (Je pense, donc je suis)

Chapitre 2 – Le journal intime 1

Chapitre 3 – Dimanche: *Alea jacta est!* (Le sort en est jeté!)

Chapitre 4 – Le journal intime 2

Chapitre 5 – Lundi: *Eurêka!* (J'ai trouvé!)

Chapitre 6 – Le journal intime 3

Chapitre 7 – Mardi: *Veni, vidi, vici* (Je suis venu, j'ai vu, j'ai vaincu)

Chapitre 8 – Mercredi: *Macte animo!* (Bon courage!)

Chapitre 9 – Le journal intime 4

Chapitre 10 – Vendredi: *Ad vitam æternam!* (Pour toujours!)

Chapitre 11 – Samedi: *In fine* (À la fin)

Les élèves remarquent-ils qu'une semaine semble se dérouler entre les chapitres 1 et 11 et que le jeudi n'y est pas mentionné? Noteront-ils que, à quatre reprises, le déroulement du récit est ponctué par la présentation du journal intime?

Comprendre et interpréter le texte

Personnages

Qui est le (la) protagoniste? Qu'apprend-on sur lui (elle)?

La protagoniste s'appelle Marie-Soleil et semble avoir le caractère très particulier d'une adolescente rebelle à l'amour, à la famille, etc.

Qui sont les personnages secondaires? Quel est leur lien avec le (la) protagoniste? Comment sont-ils décrits (physiquement et psychologiquement)?

Le personnage secondaire le plus important est évidemment Élisabeth. On pourrait même dire qu'elle occupe un premier rôle. Son récit est présenté parallèlement à celui de Marie-Soleil. Paulette et Michel sont aussi des personnages secondaires importants.

Narration

Qui est le (la) narrateur(trice) de cette histoire?

Il y a deux narratrices dans ce récit: Marie-Soleil, la principale, et Élisabeth, qui raconte sa vie dans le journal présenté au lecteur. Faites remarquer aux élèves que le ton n'est pas le même d'une narratrice à l'autre. À laquelle des deux s'identifient-ils le mieux?

Comment qualifieriez-vous le ton du (de la) narrateur(trice) dans ce roman?

Marie-Soleil a un ton très franc, ses pensées sont très tranchées, tandis que le ton d'Élisabeth est plus poétique, plus aérien et parfois dramatique.

Quelle est l'expression favorite de Marie-Soleil? Donnez quelques exemples.

À de multiples reprises, on trouve l'expression «Plus... que ça, tu...»

«Même que, plus gelé que ça, tu vires en *Mr. Freeze*.» (p. 80)

«Plus amoureux que ça, tu fais de l'ombre à Roméo!» (p. 87)

- «Plus lent que ça, tu te fais tirer par des tortues!» (p. 90)
 «Plus épais que ça, tu vires en crème 35 %.» (p. 104)
 «Plus grassex que Coco, t'es une livre de beurre!» (p. 107)

Ces expressions ont le mérite de donner une certaine personnalité à la protagoniste. Chaque personne a ses tics, ses expressions particulières et, à l'adolescence, ces expressions sont fort nombreuses!

Relisez le premier paragraphe du roman, ainsi que le dernier. Que remarquez-vous?

La forme est la même, mais le propos diffère. À la fin, Marie-Soleil est beaucoup moins négative. Sa semaine passée en toute liberté et la lecture des cahiers d'Élisabeth lui ont ouvert des horizons. Dorénavant, elle a moins de préjugés.

Thèmes et champs lexicaux

Quel est le thème principal de ce roman?

Comme il y a deux récits en un, il y a aussi un thème pour chacun d'eux. Le récit de Marie-Soleil évoque surtout la liberté, une semaine de vacances de ses parents. En ce qui concerne Élisabeth, l'interdit est sans doute le thème le plus important de son histoire, celui qui entrave son bonheur et qui sera atténué par la liberté vécue par Marie-Soleil, laquelle trouvera une solution temporaire à l'éloignement des amoureux. Ces deux récits sont aussi liés par un même thème, le désir de liberté.

Dans quels lieux se déroule l'action?

L'histoire mettant en scène Marie-Soleil se déroule presque intégralement dans la maison de ses parents, en l'absence de ceux-ci. Celle d'Élisabeth évolue plutôt dans une seule pièce, sa chambre, qui lui semble être une prison. À la fin du roman, Élisabeth se retrouvera dans l'espace synonyme de liberté de Marie-Soleil, en compagnie de Martin, son amoureux.

Structure du récit

Demandez aux élèves de départager l'histoire de Marie-Soleil et celle d'Élisabeth.

| Marie-Soleil | Élisabeth |
|-------------------|---|
| Samedi à dimanche | Journal intime 1: du 21 au 25 mai Journal intime 2: du 1 ^{er} au 7 juin Journal intime 3: du 10 au 22 juin Journal intime 4: 19 et 20 juillet |

Qu'est-ce que le quatrième journal intime a de particulier?

Ce n'est pas l'un des cahiers trouvés par Marie-Soleil. C'est un nouveau journal qu'Élisabeth remplit pendant la semaine de vacances de Marie-Soleil.

Comment arrive-t-on à trouver la date de la semaine de vacances de Marie-Soleil?

C'est simple! Dans le dernier journal intime d'Élisabeth, le 20 juillet, Élisabeth raconte que, la veille, sa voisine (Marie-Soleil) est passée la voir afin de l'inviter pour la fête du lendemain. Ainsi, le 20 juillet est le fameux jeudi qui n'apparaît pas dans la suite des chapitres du récit de Marie-Soleil. Par conséquent, la semaine de vacances est celle du 14 au 22 juillet (la troisième semaine de juillet).

Temps et modes verbaux

Quel est le principal temps verbal utilisé par le (la) narrateur(trice)?

Marie-Soleil emploie surtout le présent, elle vit chaque minute de liberté, elle en profite. Élisabeth, même si elle écrit son journal au présent, utilise énormément le passé, racontant les souvenirs des moments partagés avec Martin, ainsi que le futur, espérant le jour où ils pourront de nouveau se voir sans interdits.

COMMUNIQUER ORALEMENT

Réagir au texte — porter un jugement critique

Parmi ces deux récits parallèles, lequel vous semble le plus crédible?
 Selon vous, comment se terminera l'histoire d'Élisabeth et Martin?

ÉCRIRE DES TEXTES VARIÉS

Réfléchir et planifier la production

À laquelle des deux narratrices vous identifiez-vous le plus facilement? Pourquoi?
 Quel ton adopteriez-vous dans une situation comme dans l'autre?

Expérimenter divers procédés d'écriture

Voici deux citations tirées du roman. Choisissez celle qui vous rejoint le plus et commentez-la. (1 page)

«On dirait que les gars essayent toujours de nous faire croire qu'on vivait dans les limbes avant qu'ils arrivent. Ils n'aiment pas les filles, ils aiment leur montrer quelque chose!» (Marie-Soleil, p. 31)

«Personne ne me dominera, surtout pas mon père. Car en me gardant prisonnière, il me perdra à tout jamais. Je ne dominerai personne non plus. Pas de plus fort, pas de plus faible, entre Martin et moi. Juste deux personnes qui s'aiment, d'égal à égal.» (Élisabeth, p. 94)